

Фахрутдинов Рифат Рифович

доцент

Валиева Гульназ Азатовна

магистрант

Институт филологии и межкультурной коммуникации
ФГБОУ ВПО «Казанский (Приволжский) федеральный университет»
г. Казань, Республика Татарстан

СУЩНОСТЬ РАЗВИТИЯ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ БАКАЛАВРИАТА СРЕДСТВАМИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Аннотация: данная статья посвящена изучению лингвострановедческого аспекта на уроках иностранного языка. Актуальность данного исследования обусловлена противоречиями на социально-педагогическом, на научно-теоретическом, на научно-методическом уровнях.

Ключевые слова: лингвострановедение, формирование лингвострановедческой компетенции, социокультурный подход.

Коммуникативное содержание речи (нормы и правила речи в ситуации общения) определяется обязательно специфичной для общества, строго национальной системой социальных ролей и статусов.

Страноведческий материал является необходимой частью содержания обучения, так как в сфере потребности коммуникативно-деятельностного подхода к обучению иностранного языка становится обязательным «осмысление», осознание места и функции культуры (в широком смысле слова) в многоплановом (многоуровневом)" процессе речевой деятельности. Для достижения намеченного уровня коммуникативной компетенции и для адекватного, с точки зрения национальной специфики речевого поведения, иностранным обучающимся необходимы страноведческие знания и умения, то есть необходима страноведческая компетенция. Без страноведческих знаний невозможно осуществлять адекватное

общение и взаимопонимание, так как должно быть тождество «основных сведений коммуникатора об окружающей действительности», а эти сведения чаще всего заметно различаются у носителей разных языков, что определяется естественными различиями в материальных и духовных условиях существования разных народов. Таким образом, сочетание языковой компетенции, речевой и страноведческой будет составлять коммуникативную компетенцию. Иными словами, коммуникативная компетенция «предполагает не только языковую грамотность, но и страноведческую осведомленность, или аккультурация обучающегося» [4, с. 18].

В настоящее время основной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур. Эта цель достигается путём формирования способности к межкультурной коммуникации, то есть приобретения необходимого уровня коммуникативной компетенции.

Современное общество заинтересовано в укреплении международного сотрудничества, как одного из условий формирования взаимопонимания и согласия в мире. В связи с этим возрастает роль изучения иностранных языков, как в мире, так и в России. Среди наиболее важных обстоятельств, свидетельствующих в пользу востребованности иностранного языка в современной России можно назвать: 1) глобализацию интеграционных обществ и процессов; 2) межгосударственную интеграцию в сфере образования; 3) доступ к опыту и знаниям в мире, к большому информационному богатству, к качественному образованию в стране и за рубежом. Знание языков и, прежде всего, языков международного значения, выступает в качестве важного показателя современного общества.

Идея компетентностного подхода и вытекающая из него проблема ключевых компетенций широко обсуждается в психолого – педагогической науке и педагогических кругах. В частности, в стратегии модернизации образования РФ компетентностный подход рассматривается как одно из оснований обновления содержания образования [5].

Лингвострановедческая компетенция является частью коммуникативной компетенции, а поскольку предметом нашего исследования является развитие

лингвострановедческой компетенции средствами иностранного языка, нам представляется необходимым конкретизировать определения терминов «компетенция», «коммуникативная компетенция», «лингвострановедение».

В психолого-педагогической литературе нет общепринятого определения категории «компетенция». В современной российской педагогике компетенция трактуется как: «личностная составляющая профессионализма»; «результат и критерий качества подготовки специалиста»; «практическое выражение модернизации содержания образования»; «отчужденное, заранее заданное социальное требование (норма) к образовательной подготовке ученика, необходимой для его эффективной продуктивной деятельности в определенной сфере».

И.А. Зимняя рассматривает компетенции как некоторые внутренние, потенциальные психологические новообразования (знания, представления, алгоритмы действий, системы ценностей и отношений, которые затем выявляются в компетентностях человека как актуальных, деятельностных проявлениях [6, с. 20].

В стратегии модернизации образования РФ компетентностей подход рассматривается как одно из оснований обновления содержания образования [5, с. 4].

В настоящее время основной целью овладения иностранным языком считается приобщение к иной культуре и участие в диалоге культур. Эта цель достигается путём формирования способности к межкультурной коммуникации, т.е. приобретения необходимого уровня коммуникативной компетенции.

В современных исследованиях коммуникативную компетенцию определяют как «владение системой языковых, речевых, компенсаторных, учебно-познавательных, социокультурных знаний и умений, позволяющих субъекту осуществлять речевую деятельность адекватно цели, средствам и способам, различным задачам и ситуации общения»; как «способность и готовность обучающихся организовывать свое речевое и неречевое поведение соответственно задачам общения», она выступает как необходимая составляющая профессиональной компетентности.

Н.Д. Гальскова и Э.И. Соловцова определяют лингвострановедческую компетенцию как компетенцию, которая «базируется на знании правил речевого и неречевого поведения в определенных стандартных ситуациях, на знании национально-культурных особенностей страны изучаемого языка и на умениях осуществлять свое речевое поведение в соответствии с этими знаниями» [2, с. 32].

Существуют различные определения лингвострановедения. Согласно основоположнику лингвострановедения В.Г. Костомарову, лингвострановедение это «аспект методики преподавания иностранных языков, в котором исследуются приемы ознакомления изучающих иностранный язык с новой для них культурой».

Е.В. Семенова оперирует понятием «лингвострановедческая компетентность», которую наряду со страноведческой, она выделяет в структуре межкультурной компетентности. По мнению автора, лингвострановедческая компетентность предполагает владение языком на операциональном уровне, что означает наличие способности у человека «вытягивать» из памяти лексику, грамматические конструкции, фонетические звуки, облекать их в материальную форму, т.е. речь [6, с. 112]. При этом содержанием речи, как отмечает Е.В. Семенова, является жизнь страны, отраженная в страноведческих знаниях.

Е. И. Воробьева исследует лингвострановедческую компетенцию учителя иностранного языка. Лингвострановедческая компетенция, по ее мнению представляет собой совокупность специфических знаний, навыков и умений, обеспечивающих полноценную коммуникацию в ситуациях межкультурного общения, а также комплекс профессионально-педагогических умений, позволяющих учителю наиболее эффективно обучать иностранному языку как средству межкультурной коммуникации [1, с. 29].

При определении лингвострановедческой компетенции исследователи, как правило, отмечают направленность на знания речевого и неречевого поведения (Н.Д. Гальскова и Э.И. Соловцова и др.); выделяют знания национальных обычаев, традиций и особенностей страны изучаемого языка (Р.К. Миньяр-Белору-

чев, О.Г. Оберемко и к др.); рассматривают, как способность осуществлять межкультурную коммуникацию, основанную на знаниях и умениях использовать лингвострановедческие знания для достижения взаимопонимания (Е.И. Воробьева, Т.С. Финаева и др.). Ряд авторов соотносит лингвострановедческую компетенцию с филологическим кругозором (Л.С. Артамонова); с владением языком на операциональном уровне, отражающем страноведческие знания [3, с. 32].

Е.И. Воробьева описывает использование социокультурного подхода для формирования лингвострановедческой компетенции. Автор указывает на то, что социокультурный подход «реализируется в учебном процессе через принципы культурно-страноведческой и коммуникативно-когнитивной направленности, профессиональной направленности, контрастивности, учета лингвистического и учебного опыта, личностно-деятельностного характера обучения, интенсификации учебного процесса, интеллектуализации учебной деятельности студентов» [1, с. 9].

Теоретическое обоснование *основных понятий развития лингвострановедческой компетенции студентов бакалавриата средствами иностранного языка является важной составляющей в разработке данного предмета исследования.*

Список литературы

1. Воробьева Е.И. Профессионально направленное формирование лингвострановедческой компетенции учителя английского языка: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Е.И. Воробьева. – СПб., 1999. – 212 с.
2. Гальскова Н.Д. К проблеме содержания обучения иностранным языкам на современном этапе развития школы / Н.Д. Гальскова, Э.И. Соловцова // Иностранные языки в школе. – 1991. – №3. – С. 31–35.
3. Демьянова Ж.В. Формирование лингвострановедческой компетенции студентов неязыковых факультетов педагогического вуза: Дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / Ж.В. Демьянова. – Шадринск, 2010. – 232 с.
4. Ендольцев Ю.А. Вопросы теории и практики преподавания лингвострановедения. – Л.: ЛГУ, 1988.

5. Остроумова О.Ф. Развитие коммуникативной компетенции студентов факультета иностранных языков в условиях организации креативного учебного процесса: Дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.01 / О.Ф. Остроумова. – Казань, 2006. – 187 с.

6. Семенова Е.В. Страноведческая и лингвострановедческая компетентности будущего учителя иностранного языка / Е.В. Семенова // Успехи современного естествознания. – 2007. – №5. – С. 112–113.